



PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN

JOSE MARIA PINO SUAREZ No. 2 COL. CENTRO DELEGACION CUAUHTEMOC, 06060, D.F.
R.F.C. SCJ-950204-6P5

DIRECCIÓN GENERAL DE
RECURSOS MATERIALES
BOLIVAR No. 30, 4o PISO
COL. CENTRO, C.P. 06000, MEXICO, D.F.
TELS. 4113-1000 EXT. 5704, 5710, 5305, 5705
FAX 5130-1750

DIRECCIÓN DE ALMACENES
CALZ. IGNACIO ZARAGOZA No. 1340
COL. JUAN ESCUTIA, C.P. 09100, MEXICO, D.F.
TELS. 5701-2036 y 5763-7883



CONTRATO SIMPLIFICADO

4517000163

EN SUS REMISIONES, FACTURAS Y
CORRESPONDENCIA FAVOR DE
ANOTAR ESTE NUMERO DE
DOCUMENTO

S001

PROVEEDOR: JOSE DE JESUS REFUGIO PAYAN RUIZ / SALVADOR ALVARADO 550, VALLARTA, MEXICALI, 21270 / 0168 6559 2275, 0168 6559 2275 /

FECHA DEL DOCUMENTO
25/01/2017

FORMA DE PAGO
TRANSFERENCIA ELECTRONICA

OBSERVACIONES

FECHA DE ENTREGA
12 MESES

LUGAR DE ENTREGA

Partida	Clave art.	Cantidad	Unidad	Descripción	P.Unitario	Importe Total
10		1	SER	<p>LIMPIEZA CCJ MEXICALI ENERO</p> <p>OBSERVACIONES</p> <p>1. Servicio de limpieza de la Casa de la Cultura Juridica en Mexicali, Baja California.</p> <p>El servicio incluye: Un elemento de limpieza, como se describe a continuación:</p> <p>1 elemento en horario de 7:00 a las 15:00 horas Importe mensual \$8,352.00 I.V.A. incluido Importe anual (total del contrato) \$100,224.00</p> <p>Forma de pago: Pago será contra entrega del servicio a satisfacción de la Casa de la Cultura Juridica en Mexicali, Baja California de manera mensual</p> <p>2. La presente contratación se realizó mediante el procedimiento de adjudicación directa, toda vez que la contratación se clasifica como mínima.</p> <p>3. El gasto de este servicio es con cargo al gasto corriente en la posición presupuestal 35801, a la unidad responsable 1124801 y centro de coste 041</p> <p>4. El contrato simplificado se emite conforme al punto de acuerdo de fecha 08 de diciembre de 2016, autorizado por el Director de la Casa de la Cultura Juridica de Mexicali, Baja California, bajo su estricta responsabilidad en el marco de las atribuciones que le confiere el Acuerdo General de Administración VII/2008 del Comité de Gobierno y Administración.</p>	7,200.00	7,200.00
						CONTINUA

Antonio Prieto Revilla
Director de Servicios

LIC. CARLOS FERNANDO MATUTE GONZÁLEZ
DIR. GRAL. DE RECURSOS MATERIALES

CONTRATO SIMPLIFICADO

I.- La Suprema Corte de Justicia de la Nación, en lo sucesivo "Suprema Corte" por conducto de su representante para los efectos de este instrumento manifiesta que:

I.1.- Es el máximo órgano depositario del Poder Judicial de la Federación, en términos de lo dispuesto en los artículos 94 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y 1º, fracción I, de la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación.

I.2.- La presente contratación fue autorizada por el Director de la Casa de la Cultura Jurídica de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, mediante el procedimiento de adjudicación directa, de conformidad con lo previsto en el Acuerdo General de Administración VI/2008, del veinticinco de septiembre de dos mil ocho, del Comité de Gobierno y Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación por el que se regulan los procedimientos para la adquisición, administración y desincorporación de bienes y la contratación de obras, usos y servicios requeridos por este Tribunal.

I.3.- La Directora General de Recursos Materiales está facultada para suscribir el presente instrumento, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 18, fracción X del Reglamento Interior en Materia de Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.

I.4.- Para todo lo relacionado con el presente contrato, señala como su domicilio el ubicado en la Calle de Jose Maria Pino Suárez número 2, colonia Centro de la ciudad de Mexico, delegación Cuauhtemoc, código postal 06060, en la ciudad de Mexico, Distrito Federal.

II.- El "Prestador de Servicios" por conducto de su representante legal manifiesta bajo protesta de decir verdad que:

II.1.- Cuenta con personal con la suficiente experiencia y calificación para ejecutar los servicios requeridos por la Suprema Corte, así como con los elementos técnicos y capacidad económica necesaria para tal fin.

II.2.- A la fecha de adjudicación de la presente contratación, no se encuentra inhabilitado conforme a la regulación aplicable a los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial de la Federación para celebrar contratos, asimismo, no se encuentra en ninguno de los supuestos a que se refieren los artículos 48 y 58, fracción XVI del Acuerdo General de Administración VI/2008 del veinticinco de septiembre de dos mil ocho, del Comité de Gobierno y Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.

II.3.- Conoce y acepta sujetarse a lo previsto en el Acuerdo General de Administración VI/2008, del veinticinco de septiembre de dos mil ocho, del Comité de Gobierno y Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación por el que se regulan los procedimientos para la adquisición, administración y desincorporación de bienes y la contratación de obras, usos y servicios requeridos por este Alto Tribunal.

II.4.- Para todo lo relacionado con el presente contrato, señala como su domicilio el indicado en la carátula del presente instrumento, en el apartado denominado "Prestador de Servicios".

III.- La "Suprema Corte" y el "Prestador de Servicios" declaran que:

III.1.- Reconocen mutuamente la personalidad jurídica con la que comparecen a la celebración del presente instrumento y manifiestan que todas las comunicaciones que se realicen entre ellas se dirigirán a los domicilios indicados en los antecedentes I 4 y II 5 de este instrumento.

III.2.- El acuerdo de voluntades plasmado en este instrumento contractual se rige por lo dispuesto en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación, el Acuerdo General de Administración VI/2008, del veinticinco de septiembre de dos mil ocho, del Comité de Gobierno y Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, el Reglamento Interior en Materia de Administración y de manera supletoria el Código Civil Federal, el Código Federal de Procedimientos Civiles, la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria, la Ley Federal de Responsabilidades Administrativas de los Servidores públicos y la Ley Federal del Procedimiento Administrativo en lo conducente, al tenor de las siguientes:

CLÁUSULAS

Primera. Objeto. Prestación de los servicios descritos en el anverso del presente instrumento en los términos pactados en las propuestas técnica y económica del participante ganador, las cuales forman parte del presente instrumento como si a la letra se insertasen.

Segunda. Condiciones Generales. El "Prestador de Servicios" se compromete a respetar en todo momento el precio, plazo y condiciones de pago señalados en la referida carátula durante y hasta el cumplimiento total del objeto de este acuerdo de voluntades.

El precio señalado en la presente cláusula, cubre el total del servicio contratado por el cual la Suprema Corte no tiene obligación de cubrir ningún importe adicional.

Tercera. Pena Convencional. Las penas convencionales serán determinadas por la Suprema Corte de Justicia de la Nación, en función del incumplimiento decretado, conforme lo siguiente:

En caso de incumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente contrato, la Suprema Corte de Justicia de la Nación podrá aplicar al proveedor o prestador de servicios una pena convencional que se ajustará proporcionalmente a lo incumplido.

En caso de incumplimiento en el plazo de entrega o prestado a entera satisfacción de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, lo que implica un incumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente contrato, la Suprema Corte de Justicia de la Nación podrá aplicar al prestador de servicios una pena convencional hasta por un 10% del monto que corresponda al valor de dichos bienes o servicios (sin incluir el Impuesto al Valor Agregado).

En caso de incumplimiento en el plazo de entrega de los bienes o servicios, se hará acreedor a una sanción equivalente al monto que resulte de aplicar el 10 al millar diario (en días naturales) de la cantidad que importen los bienes o servicios pendientes de entregar o prestar hasta en tanto se de cumplimiento total al plazo pactado.

Las penas convencionales no podrán exceder del 10% del monto total contratado (sin incluir el Impuesto al Valor Agregado).

Las penas anteriores podrán descontarse de los adeudos pendientes de cubrir por la Suprema Corte de Justicia de la Nación al "Prestador de Servicios".

Cuarta. Requisitos para realizar los pagos respectivos. Para efectos fiscales el "Prestador de Servicios" deberá presentar la o las facturas a nombre de la "Suprema Corte" según consta en la carátula de identificación fiscal, expedida por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Contribuyentes SCJ9502046P5, indicando el domicilio señalado en la declaración I 4 de este instrumento y demás requisitos fiscales a que haya lugar.

Quinta. Modificaciones de este instrumento. Las condiciones pactadas en el presente instrumento podrán ser objeto de modificación en términos de lo previsto en los artículos 12, fracción XXII 143, fracción I y 162 del referido Acuerdo General VI/2008.

Sexta. Inexistencia de relación laboral. El "Prestador de Servicios" como empresario y patron del personal que ocupe para los servicios profesionales materia de este contrato, será el único responsable de las obligaciones derivadas de las disposiciones laborales y demás ordenamientos en materia de trabajo y de seguridad social, por lo que responderá de todas las reclamaciones que sus trabajadores presenten en su contra o de la "Suprema Corte" en relación con los servicios motivo de este contrato.

La "Suprema Corte" estará facultada para requerir a el "Prestador de Servicios" los comprobantes de afiliación de sus trabajadores al IMSS, así como los comprobantes de pago de las cuotas al SAR, INFONAVIT e IMSS.

En caso de que alguno o algunos de los trabajadores del "Prestador de Servicios", ejecuten o pretendan ejecutar alguna reclamación en contra de la "Suprema Corte", el "Prestador de Servicios" deberá reembolsar la totalidad de los gastos que erogare la "Suprema Corte" por concepto de traslados, viáticos, hospedaje, alimentación, transportación, alimentos y demás inherentes, con el fin de acreditar ante la autoridad competente que no existe relación laboral alguna con los mismos y deslindar a la "Suprema Corte" de cualquier tipo de responsabilidad en ese sentido.

Las partes acuerdan que el importe de los referidos gastos que se llegaran a ocasionar podrán ser deducidos por la "Suprema Corte" de las facturas que se encuentren pendientes de pago, independientemente de las acciones legales que se pudieran ejercer.

Septima. Subcontratación. Para efectos de este contrato simplificado, se entiende por subcontratación, el acto mediante el cual el prestador de servicios o contratista encomienda a otra persona, física o moral, la realización parcial del objeto de este contrato simplificado. Cuando el prestador de servicios o contratista pretenda subcontratar, deberá comunicarlo previamente y por escrito a esta Suprema Corte, la que también por escrito resolverá si acepta o rechaza la subcontratación. En ningún caso se aceptará la subcontratación total de los servicios o trabajos con un solo subcontratista. En el caso de subcontratación, el responsable será el prestador de servicios o contratista y será a este a quienes les cubra el pago. No existirá subrogación por parte del subcontratista ni tendrá relación con la Suprema Corte.

Octava. Confidencialidad. La documentación que se proporcione al "Prestador de Servicios" con motivo de la celebración de este contrato, es propiedad de la "Suprema Corte", por lo que el "Prestador de Servicios" por sí o a través de sus trabajadores, se compromete a no divulgar a través de cualquier medio de comunicación cualquier resultado o dato obtenido de los servicios o trabajos prestados a la primera.

Novena. Rescisión. Queda expresamente convenido que la "Suprema Corte" podrá dar por rescindido el presente contrato sin necesidad de que medie declaración judicial, en caso de que el "Prestador de Servicios" deje de cumplir cualquiera de las obligaciones que asume en este contrato por causas que le sean imputables, o bien, en caso de ser objeto de embargo, huelga estallada, concurso mercantil o liquidación.

Antes de declarar la rescisión, la "Suprema Corte" notificará por escrito las causas respectivas al "Prestador de Servicios" en su domicilio señalado en la declaración II 5 de este instrumento, con quien en el acto se encuentre, otorgándole un plazo de quince días hábiles para que manifieste lo que a su derecho convenga, anexe los documentos que estime conveniente y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes. Vencido ese plazo el órgano competente de la "Suprema Corte" determinará sobre la procedencia de la rescisión, lo que se comunicará al "Prestador de Servicios" en su domicilio señalado en la declaración II 5 de este instrumento.

Décima. Supuestos de terminación de contrato, diversos a la rescisión. El presente contrato podrá darse por terminado, al cumplimentarse su objeto o bien de manera anticipada cuando existan causas justificadas o razones de interés general, en términos de lo previsto en los artículos 148, 149, 150 y 151 del Acuerdo General de Administración VI/2008.

Décima Primera. Del fomento a la transparencia y de la protección de datos personales. Las partes están de acuerdo en que el presente instrumento constituye información pública en términos de lo dispuesto en los artículos 1º, 7º y 42 de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental, por lo que los gobernados podrán realizar su consulta.

De conformidad con lo establecido en el artículo 71 del Acuerdo General de la Comisión de Transparencia, Acceso a la Información Pública Gubernamental y Protección de Datos Personales de la Suprema Corte de Justicia de la Nación del nueve de julio de dos mil ocho, relativo a los órganos y procedimientos para tutelar en el ámbito de este Tribunal los derechos de acceso a la información a la privacidad y a la protección de datos personales garantizados en el artículo 6º Constitucional, el "Prestador de Servicios" se obliga a guardar secreto y a no divulgar por ningún medio, aun electrónico, ni por conferencias y/o informes los datos personales a que tenga acceso con motivo de la documentación que maneje o conozca al desarrollar las actividades objeto del presente contrato. En caso de incumplimiento la "Suprema Corte" podrá exigir el pago correspondiente al 10% del monto total de este instrumento, por concepto de pena convencional.

Décima Segunda. Resolución de controversias. Para efecto de la interpretación y cumplimiento de lo estipulado en este instrumento, el "Prestador de Servicios" se somete expresamente a las decisiones del Tribunal Pleno de la "Suprema Corte" renunciando a cualquier fuero que en razón de su domicilio tenga o llegare a tener, de conformidad con lo indicado en el artículo 11, fracción XX, de la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación.

Las partes acuerdan que cualquier notificación que tengan que realizarse de una parte a otra, se realizará por escrito en el domicilio que ha señalado en las declaraciones I 4 y II 5 de este instrumento.

RECEPCIÓN Y CONFORMIDAD DEL PRESENTE CONTRATO SIMPLIFICADO POR EL PRESTADOR DE SERVICIOS

Nombre	Firma	Fecha
José de Jesús Refugio Parra P. 2		17 FEB 2020 2017



**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN**

JOSÉ MARIA PINO SUÁREZ No. 2 COL. CENTRO DELEGACIÓN CUAUHTEMOC, 06060, D.F.
R.F.C. SCJ-950204-6P5

**DIRECCIÓN GENERAL DE
RECURSOS MATERIALES**
BOLIVAR No. 30, 4to PISO
COL. CENTRO, C.P. 06000, MEXICO, D.F.
TELS. 4113-1000 EXT. 5704, 5710, 5305, 5705
FAX 5130-1750

DIRECCIÓN DE ALMACENES
CALZ. IGNACIO ZARAGOZA No. 1340
COL. JUAN ESCUTIA, C.P. 09100, MEXICO, D.F.
TELS. 5701 2036 y 5763 7883



CONTRATO SIMPLIFICADO

4517000163

EN SUS REMISIONES, FACTURAS Y
CORRESPONDENCIA FAVOR DE
ANOTAR ESTE NUMERO DE
DOCUMENTO

S001

PROVEEDOR: JOSE DE JESUS REFUGIO PAYAN RUIZ / SALVADOR ALVARADO 550, VALLARTA, MEXICALI, 21270 / 0168 6559 2275, 0168 6559 2275 /

FECHA DEL DOCUMENTO 25/01/2017	FORMA DE PAGO TRANSFERENCIA ELECTRONICA	OBSERVACIONES
FECHA DE ENTREGA 12 MESES	LUGAR DE ENTREGA	

Partida	Clave art.	Cantidad	Unidad	Descripcion	P.Unitario	Importe Total
				5. La adjudicación se efectúa al proveedor que cumple con los requerimientos solicitados y con base al análisis y evaluación realizada por la Casa de la Cultura Jurídica en Mexicali, Baja California.		
				6. La Dirección General de Recursos Materiales únicamente apoyó en la elaboración de este contrato simplificado y se deslinda de cualquier responsabilidad en los procedimientos observados en la contratación de referencia.		
				7. Se elabora el presente contrato simplificado a solicitud de la Casa de la Cultura Jurídica mediante oficio CCJ/MXL/039/17 recibido en esta Dirección General de Recursos Materiales el 18 de enero de 2017.		
				RESPONSABLE DEL PROCEDIMIENTO		
				MTRO. ARMANDO SANABRIA ENZÁSTIGA DIRECTOR DE LA CASA DE LA CULTURA JURÍDICA EN MEXICALI, BAJA CALIFORNIA.		
20		1	SER	SERVICIOS INCLUIDOS LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI FEBRERO	7,200.00	7,200.00
30		1	SER	SERVICIOS INCLUIDOS LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI MARZO	7,200.00	7,200.00
				SERVICIOS INCLUIDOS LIMPIEZA CCJ MEXICALI		
						CONTINUA

Página 2 de 3

Antonio Prieto Revilla
irector de Servicios

LIC. CARLOS FERNANDO MATUTE GONZÁLEZ
DIR. GRAL. DE RECURSOS MATERIALES

CONTRATO SIMPLIFICADO

I.- La Suprema Corte de Justicia de la Nación, en lo sucesivo "Suprema Corte" por conducto de su representante para los efectos de este instrumento manifiesta que:

I.1.- Es el máximo órgano depositario del Poder Judicial de la Federación, en términos de lo dispuesto en los artículos 94 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y 1º, fracción I de la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación.

I.2.- La presente contratación fue autorizada por el Director de la Casa de la Cultura Jurídica de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, mediante el procedimiento de adjudicación directa, de conformidad con lo previsto en el Acuerdo General de Administración VI/2008 del veinticinco de septiembre de dos mil ocho del Comité de Gobierno y Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación por el que se regulan los procedimientos para la adquisición, administración y desincorporación de bienes y la contratación de obras, usos y servicios requeridos por este Tribunal.

I.3.- La Directora General de Recursos Materiales está facultada para suscribir el presente instrumento de conformidad con lo dispuesto en el artículo 18 fracción X del Reglamento Interior en Materia de Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.

I.4.- Para todo lo relacionado con el presente contrato, señala como su domicilio el ubicado en la Calle de José María Pino Suárez número 2, colonia Centro de la ciudad de México, delegación Cuauhtémoc, código postal 06060 en la ciudad de México, Distrito Federal.

II.- El "Prestador de Servicios" por conducto de su representante legal manifiesta bajo protesta de decir verdad que:

II.1.- Cuenta con personal con la suficiente experiencia y calificación para ejecutar los servicios requeridos por la Suprema Corte, así como con los elementos técnicos y capacidad económica necesaria para tal fin.

II.2.- A la fecha de adjudicación de la presente contratación, no se encuentra inhabilitado conforme a la regulación aplicable a los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial de la Federación para celebrar contratos. Asimismo, no se encuentra en ninguno de los supuestos a que se refieren los artículos 48 y 58 fracción XVI del Acuerdo General de Administración VI/2008 del veinticinco de septiembre de dos mil ocho del Comité de Gobierno y Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.

II.3.- Conoce y acepta sujetarse a lo previsto en el Acuerdo General de Administración VI/2008 del veinticinco de septiembre de dos mil ocho del Comité de Gobierno y Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación por el que se regulan los procedimientos para la adquisición, administración y desincorporación de bienes y la contratación de obras, usos y servicios requeridos por este Alto Tribunal.

II.4.- Para todo lo relacionado con el presente contrato, señala como su domicilio el indicado en la caratula del presente instrumento, en el apartado denominado "Prestador de Servicios".

III.- La "Suprema Corte" y el "Prestador de Servicios" declaran que:

III.1.- Reconocen mutuamente la personalidad jurídica con la que comparecen a la celebración del presente instrumento y manifiestan que todas las comunicaciones que se realicen entre ellas se dirigirán a los domicilios indicados en los antecedentes 1.4 y 11.5 de este instrumento.

III.2.- El acuerdo de voluntades plasmado en este instrumento contractual se rige por lo dispuesto en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación, el Acuerdo General de Administración VI/2008 del veinticinco de septiembre de dos mil ocho del Comité de Gobierno y Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, el Reglamento Interior en Materia de Administración, y de manera supletoria el Código Civil Federal, el Código Federal de Procedimientos Civiles, la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria, la Ley Federal de Responsabilidades Administrativas de los Servidores públicos y la Ley Federal del Procedimiento Administrativo en lo conducente al tenor de las siguientes

CLÁUSULAS

Primera. Objeto. Prestación de los servicios descritos en el anverso del presente instrumento, en los términos pactados en las propuestas técnica y económica del participante ganador, las cuales forman parte del presente instrumento como si a la letra se insertasen.

Segunda. Condiciones Generales. El "Prestador de Servicios" se compromete a respetar en todo momento el precio, plazo y condiciones de pago señalados en la referida caratula durante y hasta el cumplimiento total del objeto de este acuerdo de voluntades.

Tercera. Pena Convencional. Las penas convencionales serán determinadas por la Suprema Corte de Justicia de la Nación en función del incumplimiento decretado, conforme lo siguiente:

En caso de incumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente contrato, la Suprema Corte de Justicia de la Nación podrá aplicar al proveedor o prestador de servicios una pena convencional que se ajustará proporcionalmente a lo incumplido.

En caso de los bienes o servicios que no se hayan entregado o prestado a entera satisfacción de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, lo que implica un incumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente contrato, la Suprema Corte de Justicia de la Nación podrá aplicar al prestador de servicios una pena convencional hasta por un 10% del monto que corresponda al valor de dichos bienes o servicios (sin incluir el impuesto al Valor Agregado).

En caso de incumplimiento en el plazo de entrega de los bienes o servicios, se hará acreedor a una sanción equivalente al monto que resulte de aplicar el 10 al millar diario (en días naturales) de la cantidad que importen los bienes o servicios pendientes de entregar o prestar hasta en tanto se de cumplimiento total a lo pactado.

Las penas convencionales no podrán exceder del 10% del monto total contratado (sin incluir el impuesto al Valor Agregado).

Las penas anteriores podrán descontarse de los adeudos pendientes de cubrir por la Suprema Corte de Justicia de la Nación al "Prestador de Servicios".

Cuarta. Requisitos para realizar los pagos respectivos. Para efectos fiscales al "Prestador de Servicios" deberá presentar la o las facturas a nombre de la "Suprema Corte" según consta en la cédula de identificación fiscal expedida por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Contribuyentes SCJ9502046P5, indicando el domicilio señalado en la declaración 1.4 de este instrumento y demás requisitos fiscales a que haya lugar.

Quinta. Modificaciones de este instrumento. Las condiciones pactadas en el presente instrumento podrán ser objeto de modificación en términos de lo previsto en los artículos 12 fracción XX, 143, fracción I y 162 del referido Acuerdo General VI/2008.

Sexta. Inexistencia de relación laboral. El "Prestador de Servicios" como empresario y patron del personal que ocupe para los servicios profesionales materia de este contrato, será el único responsable de las obligaciones derivadas de las disposiciones laborales y demás ordenamientos en materia de trabajo y de seguridad social, por lo que responderá de todas las reclamaciones que sus trabajadores presenten en su contra de la "Suprema Corte" en relación con los servicios motivo de este contrato.

La "Suprema Corte" estará facultada para requerir al "Prestador de Servicios" los comprobantes de afiliación de sus trabajadores al IMSS, así como los comprobantes de pago de las cuotas al SAT, INFONAVIT e IMSS.

En caso de que alguno o algunos de los trabajadores del "Prestador de Servicios", ejecuten o pretendan ejecutar alguna reclamación en contra de la "Suprema Corte", el "Prestador de Servicios" deberá reembolsar la totalidad de los gastos que erogue la "Suprema Corte" por concepto de traslados, viáticos, hospedaje, transporte, alimentos y demás inherentes, con el fin de acreditar ante la autoridad competente que no existe relación laboral alguna con los mismos y desindagar a la "Suprema Corte" de cualquier tipo de responsabilidad en ese sentido.

Las partes acuerdan que el importe de los referidos gastos que se llegaran a ocasionar podrán ser deducidos por la "Suprema Corte" de las facturas que se encuentren pendientes de pago independientemente de las acciones legales que se pudieran ejercer.

Septima. Subcontratación. Para efectos de este contrato simplificado, se entiende por subcontratación, el acto mediante el cual el prestador de servicios o contratista encomienda a otra persona física o moral la realización parcial del objeto de este contrato simplificado. Cuando el prestador de servicios o contratista pretenda subcontratar, deberá comunicarlo previamente y por escrito a la Suprema Corte, la que también por escrito resolverá si acepta o rechaza la subcontratación. En ningún caso se aceptará la subcontratación total de los servicios o trabajos con un solo subcontratista. En todo caso de subcontratación, el responsable será el prestador de servicios o contratista, y será a este a quienes les cubra el pago. No existirá subrogación por parte del subcontratista ni tendrá relación alguna con la Suprema Corte.

Octava. Confidencialidad. La documentación que se proporcione al "Prestador de Servicios" con motivo de la celebración de este contrato es propiedad de la "Suprema Corte", por lo que el "Prestador de Servicios" por sí o a través de sus trabajadores, se compromete a no divulgar a través de cualquier medio de comunicación cualquier resultado o dato obtenido de los servicios o trabajos prestados a la primera.

Novena. Rescisión. Queda expresamente convenido que la "Suprema Corte" podrá dar por rescindido el presente contrato sin necesidad de que medie declaración judicial, en caso de que el "Prestador de Servicios" deje de cumplir cualquiera de las obligaciones que asume en este contrato por causas que le sean imputables o bien, en caso de ser objeto de embargo, huelga, estallido o concurso mercantil o liquidación.

Antes de declarar la rescisión, la "Suprema Corte" notificará por escrito las causas respectivas al "Prestador de Servicios" en su domicilio señalado en la declaración 11.5 de este instrumento, con quien en el acto se encuentre, otorgándole un plazo de quince días hábiles para que manifieste lo que a su derecho convenga, anexe los documentos que estime conveniente y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes. Vencido ese plazo el órgano competente de la "Suprema Corte" determinará sobre la procedencia de la rescisión, lo que se comunicará al "Prestador de Servicios" en su domicilio señalado en la declaración 11.5 de este instrumento.

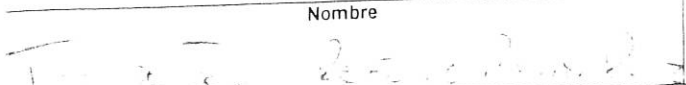
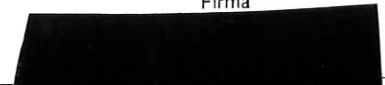
Décima. Supuestos de terminación de contrato, diversos a la rescisión. El presente contrato podrá darse por terminado al cumplimentarse su objeto o bien de manera anticipada cuando existan causas justificadas o razones de interés general en términos de lo previsto en los artículos 148, 149, 150 y 151 del Acuerdo General de Administración VI/2008.

Décima Primera. Del fomento a la transparencia y de la protección de datos personales. Las partes están de acuerdo en que el presente instrumento constituye información pública en términos de lo dispuesto en los artículos 1º, 7º y 42 de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental, por lo que los gobernados podrán realizar su consulta de conformidad con lo establecido en el artículo 71 del Acuerdo General de la Comisión de Transparencia. Acceso a la Información Pública Gubernamental y Protección de Datos Personales de la Suprema Corte de Justicia de la Nación del nueve de julio de dos mil ocho, relativo a los órganos y procedimientos para tutelar en el ámbito de este Tribunal los derechos de acceso a la información, la privacidad y a la protección de datos personales garantizados en el artículo 6º Constitucional. El "Prestador de Servicios" se obliga a guardar secreto y a no divulgar por ningún medio, electrónico, ni por conferencias y/o informes los datos personales a que tenga acceso con motivo de la documentación que maneje o conozca al desarrollar las actividades objeto del presente contrato. En caso de incumplimiento la "Suprema Corte" podrá exigir el pago correspondiente al 10% del monto total de este instrumento, por concepto de pena convencional.

Décima Segunda. Resolución de controversias. Para efecto de la interpretación y cumplimiento de lo estipulado en este instrumento, el "Prestador de Servicios" se somete expresamente a las decisiones del Tribunal Pleno de la "Suprema Corte" renunciando a cualquier fuero que en razón de su domicilio tenga o llegare a tener de conformidad con lo indicado en el artículo 11, fracción X de la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación.

Las partes acuerdan que cualquier notificación que tengan que realizarse de una parte a otra, se realizará por escrito en el domicilio que ha señalado en las declaraciones 1.4 y 11.5 de este instrumento.

RECEPCIÓN Y CONFORMIDAD DEL PRESENTE CONTRATO SIMPLIFICADO POR EL PRESTADOR DE SERVICIOS

Nombre	Firma	Fecha
		17 FEBRERO 2017



**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN**

JOSE MARIA PINO SUAREZ No 2 COL CENTRO DELEGACION CUAUHTEMOC, 06060, D.F.
R.F.C. SCJ-950204-6P5

**DIRECCIÓN GENERAL DE
RECURSOS MATERIALES**
BOLIVAR No 30, 4o PISO
COL CENTRO, C.P. 06000, MEXICO, D.F.
TELS 4113-1000 EXT 5704, 5710, 5305, 5705
FAX 5130-1750

DIRECCIÓN DE ALMACENES
CALZ IGNACIO ZARAGOZA No 1340
COL JUAN ESCUTIA, C.P. 09100, MEXICO, D.F.
TELS 5701 2036 y 5763 7883



CONTRATO SIMPLIFICADO

4517000163

EN SUS REMISIONES, FACTURAS Y
CORRESPONDENCIA FAVOR DE
ANOTAR ESTE NUMERO DE
DOCUMENTO

S001

PROVEEDOR: JOSE DE JESUS REFUGIO PAYAN RUIZ / SALVADOR ALVARADO 550, VALLARTA, MEXICAL, 21270 / 0168 6559 2275, 0168 6559 2275 /

FECHA DEL DOCUMENTO 25/01/2017	FORMA DE PAGO TRANSFERENCIA ELECTRONICA	OBSERVACIONES
FECHA DE ENTREGA 12 MESES	LUGAR DE ENTREGA	

Partida	Clave art.	Cantidad	Unidad	Descripción	P.Unitario	Importe Total
40		1	SER	LIMPIEZA CCJ MEXICALI ABRIL SERVICIOS INCLUIDOS	7,200.00	7,200.00
50		1	SER	LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI MAYO SERVICIOS INCLUIDOS	7,200.00	7,200.00
60		1	SER	LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI JUNIO SERVICIOS INCLUIDOS	7,200.00	7,200.00
70		1	SER	LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI JULIO SERVICIOS INCLUIDOS	7,200.00	7,200.00
80		1	SER	LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI AGOSTO SERVICIOS INCLUIDOS	7,200.00	7,200.00
90		1	SER	LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI SEPTIEMBRE SERVICIOS INCLUIDOS	7,200.00	7,200.00
100		1	SER	LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI OCTUBRE SERVICIOS INCLUIDOS	7,200.00	7,200.00
110		1	SER	LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI NOVIEMBRE SERVICIOS INCLUIDOS	7,200.00	7,200.00
120		1	SER	LIMPIEZA CCJ MEXICALI LIMPIEZA CCJ MEXICALI DICIEMBRE SERVICIOS INCLUIDOS LIMPIEZA CCJ MEXICALI	7,200.00	7,200.00
					SUBTOTAL	86,400.00
					I.V.A.	13,824.00
					TOTAL	100,224.00

IMPORTE EN LETRA

CIEN MIL DOSCIENTOS VEINTICUATRO PESOS 00/100. M.N.

Antonio Prieto Revilla
Director de Servicios

LIC. CARLOS FERNANDO MATUTE GONZÁLEZ
DIR. GRAL DE RECURSOS MATERIALES

CONTRATO SIMPLIFICADO

I.- La Suprema Corte de Justicia de la Nación, en lo sucesivo "Suprema Corte" por conducto de su representante para los efectos de este instrumento manifiesta que:

I.1.- Es el maximo organo depositario del Poder Judicial de la Federacion, en terminos de lo dispuesto en los articulos 94 de la Constitucion Politica de los Estados Unidos Mexicanos y 1ª fraccion de la Ley Organica del Poder Judicial de la Federacion

I.2.- La presente contratacion fue autorizada por el Director de la Casa de la Cultura Juridica de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion, mediante el procedimiento de adjudicacion directa, de conformidad con lo previsto en el Acuerdo General de Administracion VII/2008 del veinticinco de septiembre de dos mil ocho del Comité de Gobierno y Administracion de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion por el que se regulan los procedimientos para la adquisicion, administracion y desincorporacion de bienes y la contratacion de obras, usos y servicios requeridos por este Tribunal

I.3.- La Directora General de Recursos Materiales esta facultada para suscribir el presente instrumento, de conformidad con lo dispuesto en el articulo 18 fraccion X del Reglamento Interior en Materia de Administracion de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion

I.4.- Para todo lo relacionado con el presente contrato, señala como su domicilio el ubicado en la Calle de Jose Maria Pino Suarez numero 2, colonia Centro de la ciudad de Mexico, delegacion Cuauhtemoc, código postal 06060 en la ciudad de Mexico, Distrito Federal

II.- El "Prestador de Servicios" por conducto de su representante legal manifiesta bajo protesta de decir verdad que

II.1.- Cuenta con personal con la suficiente experiencia y calificacion para ejecutar los servicios requeridos por la Suprema Corte, asi como con los elementos tecnicos y capacidad economica necesaria para tal fin

II.2.- A la fecha de adjudicacion de la presente contratacion, no se encuentra inhabilitado conforme a la regulacion aplicable a los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial de la Federacion para celebrar contratos, asimismo, no se encuentra en ninguno de los supuestos a que se refieren los articulos 48 y 58, fraccion XVI del Acuerdo General de Administracion VII/2008 del veinticinco de septiembre de dos mil ocho del Comité de Gobierno y Administracion de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion

II.3.- Conoce y acepta sujetarse a lo previsto en el Acuerdo General de Administracion VII/2008, del veinticinco de septiembre de dos mil ocho del Comité de Gobierno y Administracion de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion por el que se regulan los procedimientos para la adquisicion, administracion y desincorporacion de bienes y la contratacion de obras, usos y servicios requeridos por este Alto Tribunal

II.4.- Para todo lo relacionado con el presente contrato, señala como su domicilio el indicado en la caratula del presente instrumento, en el apartado denominado "Prestador de Servicios"

III.- La "Suprema Corte" y el "Prestador de Servicios" declaran que:

III.1.- Reconocen mutuamente la personalidad juridica con la que comparecen a la celebracion del presente instrumento y manifiestan que todas las comunicaciones que se realicen entre ellas dirigiran a los domicilios indicados en los antecedentes I 4 y II 5 de este instrumento.

III.2.- El acuerdo de voluntades plasmado en este instrumento contractual se rige por lo dispuesto en la Constitucion Politica de los Estados Unidos Mexicanos, la Ley Organica del Poder Judicial de la Federacion, el Acuerdo General de Administracion VII/2008 del veinticinco de septiembre de dos mil ocho del Comité de Gobierno y Administracion de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion, el Reglamento Interior en Materia de Administracion y de manera supletoria el Código Civil Federal, el Código Federal de Procedimientos Civiles, la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria, la Ley Federal de Responsabilidades Administrativas de los Servidores publicos y la Ley Federal del Procedimiento Administrativo en lo conducente, al tenor de las siguientes

CLÁUSULAS

Primera. Objeto. Prestacion de los servicios descritos en el anverso del presente instrumento, en los terminos pactados en las propuestas tecnica y economica del participante ganador, las cuales forman parte del presente instrumento como si a la letra se insertasen

Segunda. Condiciones Generales. El "Prestador de Servicios" se compromete a respetar en todo momento el precio, plazo y condiciones de pago señalados en la referida caratula durante y hasta el cumplimiento total del objeto de este acuerdo de voluntades

Tercera. Pena Convencional. Las penas convencionales serán determinadas por la Suprema Corte de Justicia de la Nacion, en funcion del incumplimiento decretado, conforme lo siguiente

En caso de incumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente contrato, la Suprema Corte de Justicia de la Nacion podra aplicar al proveedor o prestador de servicios una pena convencional que se ajustara proporcionalmente al incumplimiento

En caso de los bienes o servicios que no se hayan entregado o prestado a entera satisfaccion de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion, lo que implica un incumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente contrato, la Suprema Corte de Justicia de la Nacion podra aplicar al prestador de servicios una pena convencional hasta por un 10% del monto que corresponda al valor de dichos bienes o servicios, sin incluir el impuesto al Valor Agregado

En caso de incumplimiento en el plazo de entrega de los bienes o servicios, se hara acreedor a una sancion equivalente al monto que resulte de aplicar el 10 al millar diario (en dias naturales), de la cantidad que importen los bienes o servicios pendientes de entregar o prestar hasta en tanto se de cumplimiento total al o pactado

Las penas convencionales no podran exceder del 10% del monto total contratado, sin incluir el impuesto al Valor Agregado

Las penas anteriores podran descontarse de los adeudos pendientes de cubrir por la Suprema Corte de Justicia de la Nacion al "Prestador de Servicios"

Cuarta. Requisitos para realizar los pagos respectivos. Para efectos fiscales el "Prestador de Servicios" debera presentar la o las facturas a nombre de la "Suprema Corte" segun consta en la cedula de identificacion fiscal expedida por la Secretaria de Hacienda y Credito Publico con el Registro Federal de Contribuyentes SCJ9502046P5, indicando el domicilio señalado en la declaracion I 4 de este instrumento y demas requisitos fiscales a que haya lugar

Quinta. Modificaciones de este instrumento. Las condiciones pactadas en el presente instrumento podran ser objeto de modificacion en terminos de lo previsto en los articulos 12 fraccion X) 143 fraccion I y 162 del referido Acuerdo General VII/2008

Sexta. Inexistencia de relacion laboral. El "Prestador de Servicios" como empresario y patron del personal que ocupe para los servicios profesionales materia de este contrato, sera el unico responsable de las obligaciones derivadas de las disposiciones laborales y demas ordenamientos en materia de trabajo y de seguridad social, por lo que respondera de todas las reclamaciones que sus trabajadores presenten en su contra o de la "Suprema Corte" en relacion con los servicios motivo de este contrato

La "Suprema Corte" estara facultada para requerir a el "Prestador de Servicios" los comprobantes de afiliacion de sus trabajadores al IMSS, asi como los comprobantes de pago de las cuotas al SAT, INFONAVIT e IMSS

En caso de que alguno o algunos de los trabajadores del "Prestador de Servicios" ejecuten o pretendan ejecutar alguna reclamacion en contra de la "Suprema Corte", el "Prestador de Servicios" debera reembolsar la totalidad de los gastos que erogare la "Suprema Corte" por concepto de traslados, viaticos, hospedaje, transportacion, alimentos y demas inherentes, con el fin de acreditar a la autoridad competente que no existe relacion laboral alguna con los mismos y deslindar a la "Suprema Corte" de cualquier tipo de responsabilidad en ese sentido

Las partes acuerdan que el importe de los referidos gastos que se llegaran a ocasionar podran ser deducidos por la "Suprema Corte" de las facturas que se encuentren pendientes de pago independientemente de las acciones legales que se pudieran ejercer

Septima. Subcontratacion. Para efectos de este contrato simplificado, se entiende por subcontratacion, el acto mediante el cual el prestador de servicios o contratista encomienda a otra persona fisica o moral, la realizacion parcial del objeto de este contrato simplificado. Cuando el prestador de servicios o contratista pretenda subcontratar, debera comunicarlo previamente y por escrito a la Suprema Corte, la que tambien por escrito resolvera si acepta o rechaza la subcontratacion. En ningun caso se aceptara la subcontratacion total de los servicios o trabajos con un solo subcontratista. En caso de subcontratacion, el responsable sera el prestador de servicios o contratista, y sera a este a quienes es dueña el pago. No existira subrogacion por parte del subcontratista ni tendra relacion con la Suprema Corte

Octava. Confidencialidad. La documentacion que se proporcione al "Prestador de Servicios" con motivo de la celebracion de este contrato, es propiedad de la "Suprema Corte", por lo que el "Prestador de Servicios" por si o a traves de sus trabajadores, se compromete a no divulgar a traves de cualquier medio de comunicacion, cualquier resultado o dato obtenido de los servicios trabajos prestados a la primera

Novena. Rescisión. Queda expresamente convenido que la "Suprema Corte" podra dar por rescindido el presente contrato sin necesidad de que medie declaracion judicial, en caso de que el "Prestador de Servicios" deje de cumplir cualquiera de las obligaciones que asume en este contrato por causas que le sean imputables, o bien en caso de ser objeto de embargo, huelga, estallido, concurso mercantil o liquidacion

Antes de declarar la rescision, la "Suprema Corte" notificara por escrito las causas respectivas al "Prestador de Servicios" en su domicilio señalado en la declaracion II 5 de este instrumento, con quien en el acto se encuentre, otorgandole un plazo de quince dias habiles para que manifieste lo que a su derecho convenga, anexe los documentos que estime conveniente y aporte, en su caso, pruebas que estime pertinentes. Vencido ese plazo el organo competente de la "Suprema Corte" determinara sobre la procedencia de la rescision, lo que se comunicara al "Prestador de Servicios" en su domicilio señalado en la declaracion II 5 de este instrumento

Decima. Supuestos de terminacion de contrato, diversos a la rescision. El presente contrato podra darse por terminado, al cumplimentarse su objeto o bien de manera anticipada cuando existan causas justificadas o razones de interes general, en terminos de lo previsto en los articulos 148, 149, 150 y 151 del Acuerdo General de Administracion VII/2008

Decima Primera. Del fomento a la transparencia y de la proteccion de datos personales. Las partes estan de acuerdo en que el presente instrumento constituye informacion publica en terminos de lo dispuesto en los articulos 1º, 7º y 42 de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Informacion Publica Gubernamental, por lo que los gobernados podran realizar su consulta de conformidad con lo establecido en el articulo 71 del Acuerdo General de la Comision de Transparencia. Acceso a la Informacion Publica Gubernamental y Proteccion de Datos Personales de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion del nueve de julio de dos mil ocho, relativo a los organos y procedimientos para tutelar en el ambito de este Tribunal los derechos de acceso a la informacion, la privacidad y a la proteccion de datos personales garantizados en el articulo 6º Constitucional, el "Prestador de Servicios" se obliga a guardar secreto y a no divulgar por ningun medio, sea electronico, ni por conferencias y/o informes los datos personales a que tenga acceso con motivo de la documentacion que maneje o conozca al desarrollar las actividades objeto del presente contrato. En caso de incumplimiento la "Suprema Corte" podra exigir el pago correspondiente al 10% del monto total de este instrumento, por concepto de pena convencional

Decima Segunda. Resolucion de controversias. Para efecto de la interpretacion y cumplimiento de lo estipulado en este instrumento, el "Prestador de Servicios" se somete expresamente a las decisiones del Tribunal Pleno de la "Suprema Corte" renunciando a cualquier fuero que en razon de su domicilio tenga o llegare a tener, de conformidad con lo indicado en el articulo 11 fraccion X de la Ley Organica del Poder Judicial de la Federacion

Las partes acuerdan que cualquier notificacion que tengan que realizarse de una parte a otra, se realizara por escrito en el domicilio que ha señalado en las declaraciones I 4 y II 5 de este instrumento

RECEPCIÓN Y CONFORMIDAD DEL PRESENTE CONTRATO SIMPLIFICADO POR EL PRESTADOR DE SERVICIOS

Nombre	Firma	Fecha
Juan de Dios...		17 Febrero 2017

"En términos de lo previsto en los artículos 111, 116 y 120, primer párrafo de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113, fracción I y el Capítulo IV del Título Cuarto, de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública, en esta versión pública se suprime la información considerada legalmente como confidencial que encuadra en esos supuestos normativos."

"Este documento es parte integrante de la versión pública del contrato simplificado 4517000163, correspondiente al procedimiento de contratación PCAD/CCJ/MEXICALI/03/2017.